

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

دورة عام ٢٠١٥

جنيف، ١٢-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥

البند ١٤ من جدول الأعمال المؤقت

الأعمال التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي الخامس للاتفاقية

التكاليف المقدرة

المؤتمر الاستعراضي الخامس للأطراف المتعاقدة السامية لاتفاقية حظر
أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو
عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

١- قرر اجتماع عام ٢٠١٥ للأطراف المتعاقدة السامية لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال
أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يومي ١٢
و١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، أن يعقد في ٢٠١٦ مؤتمراً استعراضياً من عشرة أيام للأطراف
المتعاقدة السامية في الاتفاقية في مواعيد تحدد لاحقاً.

٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر
التكاليف بمبلغ ٦٠٠ ٩٧٩ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في
الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.

٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل
المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع
النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات
المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، ستتحمل التكاليف الدول الأطراف في الاتفاقية المشاركة في
الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة المعدلة لمراعاة الفوارق القائمة بين العضوية في



الأمم المتحدة ومشاركة الدول الأطراف في الاجتماع. أما الدول التي هي غير أطراف في الاتفاقية وتقبل الدعوة للمشاركة في الاجتماع فستساهم في التكاليف بمقدار نسب الأنصبة المقررة لكل منها بموجب جدول الأمم المتحدة.

٥- ورهنأ بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

عنوان الدورة: المؤتمر الاستعراضي الخامس للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية
الأسلحة التقليدية

جنيف، (١٠ أيام) كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦

بنود خدمة المؤتمر	خدمات الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة* وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات من الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة	١٩٤ ٤٠٠						١٩٤ ٤٠٠
الشفوية والجلسات							
ترجمة الوثائق		٦٩ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	٣٠٥ ٩٠٠	٤٢ ٦٠٠		٤٤١ ٥٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)					٧٩ ٠٠٠		٧٩ ٠٠٠
احتياجات أخرى ^(١)						٧٢ ٤٠٠	٧٢ ٤٠٠
المجموع	١٩٤ ٤٠٠	٦٩ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	٣٠٥ ٩٠٠	٤٢ ٦٠٠	٧٢ ٤٠٠	٧١٦ ٢٠٠

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٢ فرنك سويسري.

٧١٦ ٢٠٠	ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
	باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر*
٢٢١ ١٠٠	١ - موظف واحد من الرتبة ف ٤ لمدة ١٢ شهراً
١٠ ٠٠٠	٢ - السفر
٢ ٠٠٠	٣ - المعدات واللوازم والمنشورات
٢٣٣ ١٠٠	المجموع الفرعي
٣٠ ٣٠٠	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء
٢٦٣ ٤٠٠	المجموع الفرعي باء
٩٧٩ ٦٠٠	المجموع الكلي (المقرب) ألف+باء

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × ١٠ أيام) ٧ ٨٠٠ دولار

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ٣٠٠ دولار؛ سكرتير (٢×١٥ يوماً) ١٢ ٤٠٠ دولار؛ محرون (١٥ يوماً) ١٠ ١٠٠ دولار؛ موظف لتوزيع الوثائق (١×١٠ أيام) ٤ ١٠٠ دولار؛ مساعدة مكرسة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ٤٥ ٥٠٠ دولار.